

« و امر هم شوری بکنیم »

مقاله سیاسی

« اعلاى دين »

« تخلص وطن »

تومرو ۵ ۱۵ شعبان المعظم ۱۳۱۴

شورای امت

۱۷ کانون ثانی افرنگی ۱۸۹۷ سنه ۱

آبونه بدلی : هریر ایچون سنه لکی برانکلیز لیراسیدر . « بازار ایرتسی کونلری لشر اولور »

آدره سمز :

داخلده بولنان ارباب غیرت و حیثه نشر و تعمیمی تعهدایتدیکی
حالده مجاناده کوندریلور .

نه ممکن ظلم ایله بیداد ایله محاسای حریت
چالیش ادراکی قالدیر مقتدر سهك آدمیتدن
کمال

قانون اساسی — صندوق البوسته نمرة « ۳۳۰ »

مصر القاهرة **CANOUN-I-ESSASSI**

BOITE SPÉCIALE

N. 330

CAIRE, (Egypte).

وسائط مخصوصه ایله ایستینار ایجاب ایده جک فضله

نسخه سی ۶ غروشدرد

اجرتی کوندرملیدر .

افکار عمومیة ملیه نی تنویر ایله وطن مقدسمزك تخلصنی شریعت و حیث نامنه طلب ایدن جریده مزك تعمیمی هر مسلم و عثمانلی ایچون بر فریضه در

مزبور و نامیا مکتوبلری

برنجی مکتوب :

وطن !

بومبارک که ملک مدلولده بیلم فصل بر تاثیر وجدان را با وار در که لسان پرستشی ترین ایدر ایتر قلوب عالیده بر اهتزاز ، افکار فاضلهده بر جریان حصوله کلیر .

(وطن :) دینلیدی زمان نظر تخیلهده هر طاشی بر قلب حساسدن ، هر ذره سی بروح ساریدن ، هر منظره سی ، بر خیال شاعرانه دن وجود بولش بر فیض آباد مسرت تجلی ایدر : قوشلری زلی بر انجذابک شوقیه وجده گلش کی نعمات شائقانه ایله ابتلا فرود ، چیچک لری ترانسه قاریشان قلوب احراک اواخه یا که بر نشانۀ احترامی کی سود انمود ، افقنده تابان اولان کونشک هر شعاعیله اولادینک قالی آراستهده بر مناسبت خفیه موجود ، ساسنده تهرین سیله زلرک بر دم مع نحسره بکزدین شکلارنده روحه سر ازلایه ی تلقین ایدم جک بر قدرت بدیعہ مشهوددر .

کتاب فضیلتک ایلک محبتی (وطن محبتی) تشکیل ایدر . چونکه انسانلر تقدیر معالی بی وطنسه محتله اوکر نمشالدر . هر فغانی عفوہ میال اولان وجدان بشر یالکزر وطنه امانت ایتک ایستین ادانی بی ایدی بر نفرت مستحق کوردیکندن وطن محبت قارشی لاقید بولنالری بر امت دانه یه عرض ایتکی وظیفه عدا ایدر . هر امتده ، هر قومده ، هر قبیله ده ، هر آدمده وطنه طبری بر انجذاب ، صبیحی بر تمایل وجوددر . بونک ایچون وطنپرورلک آثار ووظائفی یوان ، رومانلر نخلارنده ، عرب ، عجم وقایعده دکل ، طبیعت بشریه ده اراقم ایجاب ایدر .

ازلدن ابدہ قدر اضطراب چکمک ایچون یارادلش کی نومید ، سفیل ، بونکله برابر متحمل ، متشکر کوردون وطندانلرک حقوقه ، حریتنه ، استقبانه تعرض ایدن هرکیم اولورسه اولسون ، ایرکیچ افعالنک جزاسنی کوره جکدر !

وظیفه سی الک جوق عدالتپرور اولان انسانلردن زاده طوغریلقله ایشا ایدن تاریخ حکمه علویه هینتاسی حضورینه بر جلادی ساطریله ، بر جاسوسی زورنالیله ، بر محرری قلمیله ، بر عسکری قلیجیله ، بر حکمداری ناج و تختیه احضار ایتکده عجز کوسرتمز . ارواح اسلاف و اخلافک اخذ موقع احترام ایتش اولدقلری او محشر افعالده فداکارلکم مکافات سییحانه اعطا ، خونخوارلکم مجازاتی شستپرورانه ترتیب

واجرا اولتور .

وطنک ایکی حدودی وار : مهد و لحد ! مع مافیه آدمک وطنه ارنباطی مهندن اولده موجود . لحدن صوکرده ده دانددر .

بنم وطنم مزبور و نامیادهدر . دجله وفرات شهرلری آراستهده کی دائره منطاولیه — مابین النهرین معانسه اولوق اوزره — اسکی بونانلر (مزبور و نامیا) دیرلردی عربلر بونی (الجزیره) دیه ترجمه و اوصورتله استعمال ایتدیلر .

بن بوراده طوغدم .

یوایکی نهر ، تاریخنک ایکی مجرای سیمیدر . انسانلرک جوق دفعه ملر مقدراتی بوشهرلرک وادیلرندن استقبال ایتدیلر . دینه بیلیرکه ازلدن ابدہ دوکولن امواج حوادثک بیوک بوقسمی برایی مجرادن چاغلیله ، چاغلیله آقوب کیمشدر .

سفینه نوح بوراده طانییور ، آنور ، بابل دولتلرینک ولولفاقرضی ، اسکندرک برانین احتضار ایله تعقیب اولنان آوازه غالییتی ، دارانک فریاد استمدادی ، سرور شهادتک دم وایسنی ، خلافت عباسیه نک غلغله زوالی بر سکون بدایه بروشم اولدینی خالد سامعه ایتباهده طنین انداز اولیور .

بن که طوغوب بیودیکم برلره ایدی بر رابطه وجدانیله مر بوطم . بن که انسانلعه عائد اولان هر درلو وظائف عالیله نک (وظیفه و مطبوری) تعبیر شامنده جمع و خلاصه ایدلش اولدیفه معتمد ، بن که وطنمک طائنه ، طاوراغنه ، روزکارینه ، یاغان یاغورینه اولان بورجی قائمده اوده مک و جیدانلله متهمدم . بشرک الک عزیز خاطر ایلله مملو اولان بومبارک قطعده نک ظلم و استبداد یوزندن هر شهرینی بر جهان وحشت ، هر قریه سنی بر معرض سقالت ، هر منظره سنی بر جای حزن و حسرت کورمکه ما یوسم ، فقط یاسم عزیمی اخلاص دکل ، تأیید ایدر !

..

امتک لسان حالی قدر علوی ، جاذب ، مؤثر اولا جریده کنزک محتویاتی آراسته براق فریادهدن قاریشدیرمق ایستیمور . سوادارلرک یاقوب بیقمقدم اولدینی بوخرابه زارده تصویره شایان جوق شیلر وارددر . دها طوغریسی هرشی شایان تصویردر : اهلایزک جهل و غفلتی ، کویولرمنزک درد و سقالتی ، امورلرمنزک ظلم و خیانتی ، ضبطیه لرمنزک وحشت و زوالتی ، حاصلی طورتولان مسلک ادارمنک سقامتی تعداد اولمقله یتیمز . بونکون شوفلا کنترلک تدقیق اسباب و مهاییلله چاره تعدیل تحری ، یعنی ولایت والیستدن ضبطیه نفرینه قدر

هر مأمور طر فندن بیروا ارتکاب اولنان ظلم و خیانتک فصل بر میل و مقصدله روح و تسهیل ایدلیدی صورت مخصوصهده تشریح اولتیور . بوماندین دد دائره مشهوداتم داخلمده کی حقایق الیمیه تصویره چالیشه جیم : تا که حکومت حمیدیه ایله (الجزیره) اهالی نجیبه سی آراستهده کی حق و وظیفه تمامیلله معلوم اولسون ، تا که بزی کرداب انقراضه طوغری شدتله آتقمده اولان احوال و معاملاتک ماهیتی بحق انکشاف ایتسین ، تا که هر درلو حرکت و تنقیدک قدر شدید اولورسه اولسون درجهه لزوم و مشروعیتی بیلسین .

باقی : فریاد زمین نوع وجود عدم آلود !

....

قانون اساسی :

موجود مکتوبلرک تعاقبی شدتله انتظار اولمقلده در .

استانبولدن :

بیتون افعال دولت حقه عصیان و شقاوتدر خلاف شرع غرادر فضا حستدر ، اهاتیدر نصل تاویل ایدر آدم مظالمسندن قویان آهی؟ اوفر یادک که احسانی بیتون افراد ملتسدر توکنش صبر و طاقت ، یاسه دوشمش واقعات فقط مردانه عزمک راهی توفیق و هدایتدر خدا بر فرد ایچون ملیونلری البته محو ایتمز فقط ظلمک اسیری اولمغه مانع شهامتدر نیچون کیتسون محومک مال و عرضی جانی بفعالیه سکونک بویله سی عینی مذلتدر ، حیانتسدر اگر الهیک امری ، امر ظالمدن مؤثرسه باتوب کیمک اسارتله بیوک بر ذنب و تهمتدر ضای معرفت تنور ایدرکن عقل و ادراکی بوغفلتله بز مجنون وارسه ایواه وندامتسدر الهی سن ! بصیرت ویر ! شو مظلومان بیداده ! سنک لطفک که عالمده سراسر فوز و رحمتدر نیجه اللرک شاده منتظر عون الهیکه حیقان باشلر کولکدن هپ شهود زخم زلندر حقیقتهده لزومسز حلم ایلله بزلرده در تهمت فقط عفوک کرم بخش قلوب پاک امتسدر یانان قلبه آقان خون ترجم سندن ای الله ! بونکونلر بوجه البته آچی بردرس عبرتدر سنک لطفکله هیچ سوئز اولنور فیض اسقبال بومیدک که حامیسی خدا دستنده قدرتدر

مدد اول انبیا شاهی محمد عشقه یارب !
خليفة كعبه في منفايه قلب ايلر خباستدره
مدد اول چاربار معدلت فرما ايچون اولر
مشخص عدل واحساندر (مزايای خلافتدر)
عبد الحی اسلام

کيوم تهل

آلمانیا دهات ادبا سندن (شيلر) لك ظلم واستبدادی
قهر آ صحنه ابداعه كتيرديكي بواترك غایت كوزل
بر ترجمه سی طبع ونشر ايدلشدر . حاصلاتی فلاكتز
دكان وطنك تهوين احتیاجلرینه صرف ايدلك اوزره
مصارف طبعیه سی علمدار مجاهدين حریت مصطفی
فاضل پاشا مرحومك كریمة محترمه لری دولتو عصمتلو
برنس نازلی خاتم افندی حضرتلری طرفندن تسویه
ايدلشدر .

ایکی یوزه قریب بیوك صحیفه دن مشکلی وغایت
تفیس صورتده مطبوع اولان اثر مذکورك فیاتی
یکرمی غروش اولوب آدره سعه بدانی کوندنلره
تقدیم اولتور .

درز یلر :

اره مزده بواسم قدر ترس قوللانلمش ، بوقوم
قدر حالی آکلاشلمه مش بك ازبولتور .

درزی دینلجه فضائل انسانیه دن معرا ، هر فناغه
مستعد ، حسن معامله به کتز ، اخلاقی بوزوق و الحاص
ایکی باشی بر باد برشیلر تصور اولتور .

اولدیری یزده برله شان بویا کش افکارك منتظم
مکاتجز ده بیله حتی دولت عنایه لك احتوا ایتدیکی
اقوامی اوکره ده جك قدر منتظم بر اصول تدریس
و تحصیلک نقصانندن تصحیحه او غرامادینی جهته او
طرفله مأموریت ویرن و یا بوقوله مناسبتده بولمیلار
جه دائم بر حس نفرتله یاده کامکده وهله آثار محبت
وشفته لایق کوريله مه مکده در .

هله شوصوك ایکی سهر طرفندن وقوعبولان درزی
عصیانلریك افکار عمومی ده قیادتینی حسابات
پوستون یا کاشدر .

اولا درز یلر حد ذاتده فضائل فطریه به مظهر بر
قوم اولدقاری حکومتده ده یان باقارلردن اولدقاری
و خصوصاً مسلم اولملری حسیله برابطه معنویه لك
دخی میانه ده موجودیتی شایان دقددر . درت یوز سیه به
قریب برمدت نبری تحت اداره مزده بولندقاری
حالده متبوعیت و حاکمیت وظائفنده ایدیلان نقصانز
سیته سیله جهات و مجهولیت ایچنده بك بیکانه و بیچاره
برایقه رق متضرر اولدقاری کی ذکاوت ، شجاعت کی

مزایدانك زیاده حصه دار عناصر دن بولندقاری حالده
ذره قدر استفاده جهته سوق اولقمسزین منافع حکومت
ده کوزده دلمه مشدر .

نهایت دور حاضر استبداده واصل سرحد کال
اولان ظلم و مساوی بویچاره لرك ده صبری تو کتمش ،
وطوبال عنان باشلر کی مرکب لرك قانلرینی امرجه سته
صویغو بخلفلری ، بونوك معینی اولان خسرو پاشا
کی ارازلک اخلاق جهتلرده کی مبالا تسمز لقلری کچن
وقعه لر صیبت ویرمشر ، که بویاده کی تشریفات حرارانه
میزان و مشورت غرتنه لر نه هر که بر فکر مخصوص
ویرمشدی . بوراده بزم ده مسئله فی تکراردن مقصد
مرزم اظهار حق وظیفه انسانیه سنی ایضاً تمک وهم ده
بونماستله جریانه سه سیرجی اولدیغمز بروقه به فی
انظار عسبرته عرض ایلیمکدر :

درت بش آی اقدام درز یلردن بر قسمی منفایه کوندلرد
کازی کی بر قسمی ده عسکرلک ایتك اوزره کیده سوق
اولنملشدری . بونلردن یکرمی بدیسی نصله فراره
موفق اوله رق لولید قومبایه سنک واپوريله قیریه
التجا ایتك اوزره ردوسه اوغرامش لرایدی .

مرکز استبداده عرض خلوصی ایچون فرصت فوت ایچیان
بندکان صداقت نشان زمزمه سندن بولان والی عابدین
پاشا او صرده صدرتک مروءه عهده سته حاله سی وعدیله
آشته باب امید بولندیغندن مقام ووظیفه سنی دوشونمکه
وقت بوله مفسرین قونسلو سخانه به قوشه رق اوستریا
قونسلو سی موسیو قازیللی بی رجا واستر حاملرله قائد
برمش و واپوردن درز یلری آله رق حبس ایلیمشدی ؛
قونسلوس جنابلری ده بوخدمته مکافات اوچنچی
رتبه دن بر نشانله تغالانش ایدی .

بیچاره درز یلرک ردوسدن حاجی داود قومبایه
سنک آفریدی نام واپورینه ارکابیه « تبعید لری »
اجر اقلتمش ایسه ده ایزلری بولنه مامشدر .

اوستریا قونسلو سنک هر درلو وصفك خارجنده
قالان بوحرکته مقابل ردوس فرانسز قونسلو سنک
اوراده موقوف ایکن تخلیصنه موفقیت حاصل اولان
اخوان حقدده کی معاملات انسانیکارانه سنی لسان
شکرانه کتیرمه مک اوله ماز . هله جورك صولی احمد
بک ردوسدن مفارقتدن صوکره اوراده قالان درت
یاشنده کی بخدومی حقدده کرک قونسلوس وکرکسه
مادامه سی طرفندن شمدی به قدر اولاد کی محافظه
سته همت ایلیمک کی ابراز اولتان مرو نکارانه غمعات
عمومزک شکرانی موجب اولمشدر .

شمدی شواکی قونسلوسک اوراچه حاصل

ایتدکری تأثیراتك افکار عمومی ده وایاندیره جنی حسابات
متضاده دن منسوب اولدقاری دولتره ترتب ایده جك
شر فی دوشونلیدر که بویاده لك زیاده صرف دفته
محتاج اولانلر منسوب بولندقاری سفارتدر .

وجدانی

(حوادث)

— تاسمک استانبول بخبری وقوعات حاضرده دن بحث
ایتدیکی صره ده آئیده کی وقوعاتده کوریلان تصادف
غریب اوزرینه جلب دقت ایشدر :

۱۸۶۰ — ۱۸۶۲ تاریخلر ده بربرینی متعاقب شام
قتالی ، قره طاغ وهرسک عصیانلری ، بودجه اعلانی
وبر میلیون لیرا استقراض وقوعبولمشدر .

۱۸۹۰ — ۱۸۹۷ تاریخلری مابینده ده ارمینی
وقوعاتی ، کرید عصیان ، ماکدونیا قاریشقلانی ظهور
ایدوب نهایت بودجه اعلان اولنمشدر . او حالده ایکی
سلسله تاریخیه لك تناظرینی اتمام ایچون ایش بر
• استقراض • • قاشدر ؛ که روسیه دوستمزه • وقع
تماشایه وضعنه چالیشدینی • اصلاحات • به سنک اوینانه
بیلمس ایچون بوندن باشقه برچاره اولمادینی آشکاردر !

— اناتولیده ظهور ایدن ارمینی قاریشقلنده قانولیک
باپاسلرندن (صالواتور) نامنده بریسی ده مقتول اولمی
اوزرینه وقوعات عمومی فی تدقیق ایتك اوزره محصل
وقعه به کیدن فرانسه سفارتی آتانه میلتری (بارون
و بیالار) بوخصوصه تحقیقات مخصوصه سته مبتنی
بر راپور تنظیم ایدرک میرالای مظهر بك نامنده برذاتی
(به ر صالواتور) لك قتله مشول کوستر مشدر .

وقعه لك دوغر واولوب اولمدی نظر اعتباره
آلتمسزین بر حکومت منتظمه داخلنده جریانیه نظر
اهمیت مخصوصه دن عاری اوله جنی قوانین موضوعه
داخلنده حل ایدیله جسکی طبیی ایسه ده (قانولیکلر
حامیسی) صفتیه ایکده برده یارمغه برشی دولایه رق
تجارت سیاسی سته دیندارانه اخدمندن کیروودور میان
فرانسه حکومتی بودفمه ده هر درلو حدود واصلی
اونوده رق تجاوز کارانه مداخلته قوبلمش ،
حکومت مزده بوکافارمشی ذره قدر وظیفه سنی تفکره
محل کورمه مشدر !

اولا فرانسه لك محاکمه ده ترجمانك بولنسی
خصوصته کی اصراری قبول ایدلیدی حالده مرعشه
بردیوان حریده مظهر بک محاکمه سی اجرا اوله رق
برانت قراری ویرلمشدر .

ترجمانك امور عدلیه مزه نوعاً مداخله سته
مساعده اتمامك حکمت حکومت ایچا بدین اولدینی